

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

### SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'25 pesetas.  
 Tres meses . . . 3'50  
 Seis meses . . . 6'75  
 Doce meses . . . 12'50

EL EXTRANJERO

Seis meses . . . 10 pesetas.  
 Doce meses . . . 18

PAYO ADICIONADO

### SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas  
 Seis meses . . . 7'50  
 Nueve meses . . . 12  
 Doce meses . . . 18

EXTRANJERO  
 Tres meses . . . 11'75 pesetas  
 Seis meses . . . 20

PAYO ADICIONADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 26, bajo y calle de San Gregorio, 95. Teléfono número 7.

Pamplona 13 de Agosto de 1896.

## LA VOZ DEL PATRIOTISMO.

«Puestas en alto las cortadoras espadas no parecía sino que iban a hundir de un sólo golpe al cielo y a la tierra en el abismo.»

Esto dice Cervantes al describir los comienzos de la descomunal batalla entre el caballero vizcaíno y el ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha; a fé, que también pudiera aplicarse esta pintura a la contienda estallada en el Congreso con motivo de los presupuestos. Mirábase foscas libertades y conservadores; alaban unos y otros, ya que no las cortantes espadas, las ligeras y pecadoras lenguas; dirigíanse apóstrofes terribles, capaces de abrir simas profundas entre aquellos hombres más ligados por la amistad; presagiaba el irritable más eres tú correr las puertas a toda avenencia y arrojó; la intransigencia en el conceder y la obstinación en el no ceder, habían interceptado todos los caminos de la armonía; todo el mundo estimaba que la tempestad que se venía encima estaba preñada de electricidad a alta presión, esperando que los rayos y centellas destruyeran y lo arrasaran todo. Afortunadamente, aquellas nubes tempestuosas; aquel ciclón horroroso que se echaba encima; el huracán político que comenzaba a soplar con fuerza; todo, todo se disipó como por encanto, ante el peligro menos remoto de los apuros financieros del Gobierno, y lo que es peor, de la apurada situación del ramo de Guerra para mantener el ejército que en Cuba derrama su sangre generosa en el altar de la integridad del territorio.

Triste es confesarlo, mientras los diputados de la mayoría y los de la minoría fusionista se entregaban a sus inútiles cuestiones; en tanto ministeriales y opositores se tiraban los trastos a la cabeza, discutiendo sobre cuestiones de procedimiento en debates estériles y puramente personales, el soldado de Cuba, ese heroico hijo de la patria, sufría en silencio el atraso en sus pagas; como si se hallase condenado a pagar pecados que otros cometieran, y cual si se quisiera poner a prueba una vez más las adorables virtudes que le adornan. El vómito, las fiebres, las lluvias, el imparable enemigo, eran, todavía, pocas calamidades para ese pobre soldado español, y los sempiternos charlatanes de la política hicieron que corriera lastimosamente un tiempo precioso, para que la penuria, la falta de medios para adquirir la necesaria subsistencia vinieran a hacer más dolorosa la situación de los valientes y sufridos españoles que pelean en la mortífera manigua por el honor de España.

La voz del patriotismo, aunque con algún retardo, se ha hecho sentir y quiera Dios que en lo sucesivo no nos vuelva a suceder lo que a los cojeos de la fábula: el discutir tontamente si son galgos ó podencos.

HERMÓGENES.

## Rastrojear la tierra.

Se entiende entre los labradores por rastrojear las tierras, el acto de repetir un mismo cultivo en el mismo suelo dos ó más años seguidos; práctica perniciososa que debe desecharse por completo (aunque se usa poco), por más que se trata de terrenos pingües; porque si bien estos poseen las

sustancias alimentables a las plantas en alto grado, también es verdad que la continuidad de un cultivo llegaría a empobrecer el suelo, en términos que se haría imposible continuar aquel; esto es tan lógico, que fácil se comprende, si observamos que la tierra además de servir de punto de apoyo a los vegetales; les sirve también como repositario de alimentos, con los que se nutren y viven, absorbiéndolos por las espongiolas, que al cabo de cierto tiempo deben ser consumidos.

No consiste todo el mal de rastrojear las tierras en su empobrecimiento, porque este puede remediarse adicionando al suelo los elementos consumidos; hay otra consecuencia de difícil remedio. Los vegetales, careciendo de medios de locomoción, tienen que ejercer todas sus funciones fisiológicas en el punto donde radican, tienen excreciones, insectos y parásitos que viven a expensas de determinadas familias; así como los animales tienen los suyos.

¿Qué sería de un animal si se le abandonase a vivir sobre sus defecaciones sin ninguna limpieza, que se infestaría su vivienda y llegaría a enfermar; pues a los vegetales les sucede cosa análoga; estos tienen sus defecaciones ó mejor dicho excreciones por su raíz, las que dejan en la tierra, como también dejan las semillas de insectos y de parásitos envueltas en sus detritus; por tanto, el agricultor que siembra por más de un año una misma cosecha se expone a perder alguna.

Una buena alternativa de cosechas es lo más racional, porque se sabe que los vegetales no toman todos del suelo igual cantidad de sustancias alibles, ni a una misma profundidad; unos se alimentaban en gran parte de la atmósfera, otros destruyen las yerbas nocivas, otros dejan excreciones en el suelo, que si bien son inútiles ó perjudiciales a los de la misma familia; en cambio pueden ser útiles a los individuos de otras; los hay que dejan el suelo mullido ó abuecado en beneficio de la cosecha siguiente, y por último, algunos son esquilimadores, habiendo otros que sin necesidad de abonados dejan beneficiado el suelo con sus despojos.

Toda la ciencia del agricultor para establecer una buena alternativa, consiste en tener acierto para escoger una semilla de diversa naturaleza ó familia que la que su campo acaba de darle, pues seguramente lejos de deteriorarlo lo mejora.

De todo lo dicho se desprenden las conclusiones siguientes:

- 1.ª A la cosecha cuyas plantas que consumen mayor cantidad de determinados elementos, debe suceder otra que por el contrario tome aquellos poca ó ninguna cantidad y le sean alibles los que la anterior no utilizó.
- 2.ª Que se sucedan las cosechas de modo que a la que ensucie el suelo, le reemplace otra que bien por los cuidados y labores que exija, ó por su precocidad, lo deje limpio.
- 3.ª Conocer la extensión a donde alcanzan las raíces para que los cultivos se sucedan de manera que a los de mucha raíz y profunda, les reemplace otro de menos y más somera.
- 4.ª Que los abonos se apliquen alternadamente y a la par de una cosecha que los necesite, para que la tierra conserve su fertilidad.
- 5.ª Que se elija una serie de cosechas, que entre cada una de ellas medie un espacio de tiempo suficiente a preparar el terreno para la siguiente.
- 6.ª y última. Que se tenga conocimiento exacto del clima y calidad del suelo, para establecer con acierto las cosechas que más se acomoden a ellos.

JUSTO CABALLERO.

## El régimen vegetal.

El abate Vaslet, que es partidario convencido del régimen vegetal y propagador distinguido de las ideas anti-alcohólicas, dirigió al periódico *Petit-Belge* una carta contestando al artículo encoimástico de la carne.

En ella se dice lo que sigue: Al contrario de lo que se ha afirmado, sin ninguna prueba, a decir verdad, es muy cierto (exceptuando el caso de ciertas enfermedades) que

—No creo que nuestros ingleses vengan a conculcar el porvenir. Lo que hace temibles a estos encantadores ó magos es el conocimiento que tienen de ciertos jugos venenosos, contra los cuales es impotente la ciencia y cuya naturaleza se ignora.

—¿Venenos? Tal vez eso sea lo que Mr. Smithwork viene a buscar aquí.

La plática entablada entre el indio y los ingleses era bastante animada. Desde el tejado era im posible oírlo; pero harto se echaba de ver que los ingleses pedían algo y que el indio se hacía rogar.

Por fin, después de una larga discusión, el hechicero sacó un pomo de entre sus ropas y se lo enseñó a Smithwork.

Este tendió la mano para cogerle, pero el indio retiró la suya, empuñándose de nuevo la discusión.

—Smithwork regatea sus compras,—dijo Santiago.—Es un buen comerciante.

No era precisamente del precio de lo que se ocupaba el inglés; sino que no quería comprar el contenido del frasco bajo la palabra del vendedor —Quiero ver el efecto—dijo su compañero en inglés.

En toda la conversación ésta fué la sola frase que pudieron distinguir los dos jóvenes.

Después de haberse hecho rogar de nuevo, el indio se levantó y llamó:

Un perro, de una raza parecida a los talderos vino a currucarse a sus pies.

todo hombre que tenga una constitución ordinaria, puede sustentarse por medio de una alimentación exclusivamente vegetal (vegetales, frutas, huevos, leche, etc.) tanto si es obrero manual como intelectual, y lo mismo si vive en el campo que en las ciudades.

¿La prueba de ello? Daré una sola de momento y esta me la proporcionan los millares de hombres que emplean el régimen vegetal en Inglaterra, en Alemania y en Bélgica, por más que en este último punto son en menor número. De todos modos, en el mismo Bruselas conocemos varios adeptos prácticos del régimen vegetal, entre los cuales los hay que se entregan a trabajos manuales sumamente fatigosos y otros que se dedican únicamente a las tareas intelectuales, sentándose perfectamente a unos y otros el régimen precitado.

Hagamos notar, de paso, que el régimen exclusivamente vegetal previene y cura también muchísimas enfermedades, opinando por nuestra parte que aquellos que no tienen medios para procurarse carne de primera calidad, deberían consumir preferentemente pan de harina sin cenizas, semola de avena, habas y guisantes (en forma de sopas principalmente), leche, huevos, frutas y todas las variedades de legumbres que produce nuestro suelo, las cuales, gracias a los actuales procedimientos de conservación, es fácil procurarse en todas épocas, por decirlo así. Cuanto adopten este régimen, podrán entregarse a toda clase de trabajos del mismo modo que los necrófagos, y así que empiecen a acostumbrarse a él, les agrada tanto, que ya no querrán dejarlo.

Nuestra intención no es en manera alguna la de emprender una campaña para conseguir la abolición del uso de la carne, que es lo que pretenden algunos extranjeros partidarios del régimen vegetal; tenemos gran empeño, por el contrario, en que no se equivoquen sobre este punto y que demos demostrar simplemente el error en que están cuando imaginan que únicamente pueden alimentarse suficientemente los que en cada comida devoran un bifteck ó algunas tajadas de rosbif.

Si muchas personas, como dice el colaborador del *Petit-Belge*, están mal alimentadas, reultan en consecuencia que la anemia, el raquitismo y el escrofulismo se ceban en los niños y en los adultos, adelantando la vejez en los hombres de poca madurez, hay que atribuirlo a que se come poca carne. No lo creemos así, pensamos más bien que la falta debe achacarse a los dos hechos siguientes:

- 1.ª La mayor parte de nuestro pueblo ignora completamente las reglas de higiene y las de la alimentación; además, ha dejado muchas sustancias verdaderamente fertilizantes y ricas en los fatos, como los huesos, &c., sustituyéndolas por otras de un valor nutritivo muy inferior.
- 2.ª El pueblo belga gasta anualmente cerca de medio millar (más exactamente 450 millones) en bebidas alcohólicas de todas clases, importando 150 millones el pícaro y venenoso alcohol que se consume. Por una parte, los abusos alcohólicos destruyen de por sí la salud, hacen envejecer antes de tiempo y preparan generaciones de raquíticos, de escrofulosos, de neuróticos, de idiotas, etcétera, y por otra parte, estos mismos abusos, a consecuencia de las sumas que importan, ponen al pueblo en condiciones de no poder habitar, ves tir, ni alimentarse convenientemente.

## Estacion Enotécnica de España EN CETTE.

BOLETIN SEMANAL.

La circunstancia de haber llegado casi al principio de esta cosecha sin existencias de vinos del país ni exóticos, pues no supone nada que haya quien guarde alguna cantidad en sus bodegas ó almacenes, hace que en la prensa agrícola y en todos los mercados vinícolas no se preocupen los hombres de negocios más que del resultado que dará la presente recolección, tanto bajo el punto de vista de la cantidad, como de la posibilidad de que una baja general afecte a todos los caldos,

Una vez que el inglés hubo pagado el animal, el indio virtió en una escudilla algunas gotas de aquel licor.

El perro lo bebió todo, y al cabo de un instante se le vio presa de un terrible abatimiento: después se eaderezó como consumido por la fiebre. Todavía vertieron unas gotas en su boca, y al recibirlas cayó como herido del rayo.

—Esto es concluyente—dijo Pablo.

—Lo único que falta saber es la persona a que se destina ese precioso pomito verde—respondió Santiago.

El inglés acabó por pagar, y salió de la barraca con el individuo que le había conducido a ella Pablo y Santiago se mantuvieron algunos momentos pegados al muro.

—¿A donde diablos irá?—murmuró Pablo.

—Lo veremos.

Esperaron a que Smithwork se internara en el sendero y saltaron entonces a terreno llano. Corrieron después a la desembocadura del estrecho camino que los dos hombres seguían, pero no distinguieron nada. La inspección que practicaron fué inútil; Smithwork había desaparecido.

—Esto contraría bastante nuestros planes,—dijo Pablo.

—¡Bah! no hemos perdido el tiempo. Ya sabemos donde tiene las oficinas, el café a que va y sabemos además que ha comprado, pagándolo por cierto muy bien, un veneno a un domador de serpientes. Puesto que él no sabe nada respecto a nosotros, somos más fuertes que él.

a lo cual se cree podrá contribuir no poco el no haberse votado por las Cámaras la proyectada ley sobre la prohibición de los vinos artificiales.

Evaluada por algunos la nueva cosecha de vinos franceses de 38 a 40 millones de hectólitros, sin contar la producción de la Argelia y Túnez, a lo que dan crédito las satisfactorias noticias que se reciben de los viñedos y las relaciones que los profesores de agricultura han enviado al Gobierno, ya que creen que en 28 departamentos será muy buena la cosecha, buena en 34 y en 10 bastante buena, no es extraño principien a circular noticias de que hay quien vende, sobre cepa, vino de 9 a 10 grados a 15 francos hectólitro y de 7 a 8 grados a 12 francos.

Esto hace, pues, que cunda entre el comercio cierta desanimación respecto a poderse sostener los precios que han dominado, y siguen aun dominando, durante toda la campaña que va bien pronto a finir, y de ahí la expectación en que todo el comercio vinícola se encuentra a contar de dos semanas a esta parte, no atreviéndose a tratar los grandes negocios, que ya siempre por esta época solía realizar en Francia, en Argelia y en España.

Por lo demás nosotros continuamos trayendo a Francia muy regulares cantidades de nuestros vinos, principalmente de pequeña graduación, que se venden de 18 a 23 francos hectólitro, acentuándose el movimiento de pipas vacías hacia España, de donde vendrán ya muy pronto (se esperan para el 15) vinos nuevos del bobal y tintorera. De Argelia se dice también que antes del 20 los nuevos vinos se cotizaban ya en estos mercados.

En el Mediodía los últimos ocho días han bajado los precios de las uvas dedicadas a la fabricación de vinos en los departamentos del Norte. En Argelia ha sucedido lo mismo; observándose en una y otra parte menos demanda y más calma en las operaciones.

Para nuestros vinos que siguen vendiéndose con relativa facilidad, pero de un modo especial los de 9 a 11 grados, no ha cambiado el aspecto del negocio. Los blancos son los únicos que contra lo que se esperaba son cada día menos solicitados y han experimentado en realidad de 1 a 3 francos de baja por hectólitro.

Subsistiendo, como subsiste siempre por este tiempo, cierta calma en todos los negocios de vinos, no debe sorprender a nadie que las transacciones sobre los vinos españoles se resientan también de este estado de cosas; y que tanto en esta plaza, como en París y Burdeos las ventas se presenten un tanto laboriosas y encalmadas, pero de un modo particular en la capital, donde no se espera que la próxima cosecha, al principio al menos, de lugar a grandes compras y especulaciones.

Aunque es difícil pronosticar en concreto, no creemos nosotros pueda sentarse sobre bases seguras lo que dará de sí la próxima campaña vinícola, ya que muchos de los cálculos hechos pueden resultar aun fallidos. En realidad hasta últimos de Septiembre no podrá juzgarse con suficiente conocimiento de causa lo que será la presente cosecha.

Cette 8 Agosto de 1896.

El Director de la Estacion.—Antonio Blavia.

## Los navarros en Filipinas.

Con mucho gusto trasladamos a nuestro periódico el adjunto escrito de un colega filipino, por referirse a la colonia navarra en aquellas islas:

«Hace algún tiempo que la colonia navarra de esta población viene dando el más agradable de los espectáculos y el mejor de los ejemplos con su entusiasmo religioso y con su amor a la pequeña patria, como ahora se dice.

Estaba la Iglesia llena de fieles, iluminada con profusión y adornada con todas sus mejores galas. Un nuevo sacerdote, un joven hijo de la valerosa ciudad de Estella, don Demetrio Aslain, iba a cantar misa por primera vez; y como tal suceso era el primero de esa clase que aquí se ce-

—¿Pero si no podemos luchar con él, de qué puede servirnos ser más fuertes?

—Es que vamos a intimar con él.

—¿Cómo?

—Por un medio muy sencillo y que me ha dado grandes resultados con Climpson, ¡supongo que no tendrás duda alguna de la perfecta honradez de Smithwork!

—Me parece que es un terrible canalla.

—Le pondremos en la misma línea que su corresponsal Climpson. Por eso hay que tener en cuenta que los ladrones son las gentes más caudales del mundo cuando se pone una presa al alcance de sus dientes.

—¿Vas a empezar la historia de la sociedad comanditaria?

—No; pero si algo análogo. Convengamos en que lo más urgente es contraer amistad con ese comprador de venenos.

—Te confieso que no tengo el menor deseo de comer en tu mesa.

—¿Por qué?

—Por si le ocurría servirnos una copita del char treuse que le hemos visto pagar.

—Para eso sería preciso sería preciso que tuviese algún interés enviarnos al paraiso de Brahma, y conociéndonos, como no, nos conoce, no es para nosotros para quien ha hecho su preciosa compra.

—Es cierto.

Cuando nos presentáramos a él tendrá tanto deseo de conservarnos, que de fijo no se le ocurre un mal pensamiento.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 61

## UN CRIMEN MISTERIOSO

POR P. S.

Debajo de ellos no se veía mas que una pieza bastante extensa, sumergida a medias en el terreno y cubierta de hojas.

El inglés y su compañero estaban en ella de pie; delante, un indio que se hallaba reclinado en un cojín.

Las paredes estaban cubiertas de objetos extraños y de osamentas de animales, viéndose en el adorno todas esas cosas de que se valen los charlatanes para imponer a los imbéciles.

Pablo animándose poco a poco, murmuró:

—Si viera esta instalacion en un piso cuarto de Batouilles, creeria ver aparecer una gitana de esas que dicen la buena ventura y echan las cartas.

Después de todo, la cosa es, sobre poco mas ó menos, la misma. No hay mas diferencia sino que los embarcadores son mas numerosos aquí que en Europa. Todos los indígenas tienen en ellos una confianza estúpida...

—Y parece que los europeos tambien, puesto que aquí tenemos dos.

lebraba, y tratábase á la vez de una persona de todos querida por sus virtudes y su pobreza, sus paisanos, queriendo darle una prueba de consideración y aprecio, procuraron de acuerdo con el entusiasta y respetable Párroco de esta ciudad Fr. Mauricio Blanco, organizar la fiesta del modo más solemne, brindándose á ser padrinos de agua los Sres. de Belzunce, y de capa del nuevo sacerdote el padre don Domingo Viera, Rector del Seminario de Jaro.

En la celebración de la misa, que fué cantada á toda orquesta, acompañaban al P. Asain como diácono y subdiácono los PP. Fr. Lorenzo Suárez y Fr. Nicolás Puras, y guiábase su querido profesor y padrino de capa el Rector del Seminario de Jaro, don Domingo Viera, de la Congregación de San Vicente de Paul. Después del Evangelio subió al púlpito el P. Mauricio Blanco y con felices frases pronunció una plática tiernísima exhortando al nuevo ministro del Señor á la resignación y al celo religioso, que son las más preciadas virtudes en el sacerdote católico. También plató de mano maestra el estado de sacerdotes que no pocos creen lleno de comodidades y satisfacciones, y resulta por el contrario, y así nos lo probó el orador, que las aflicciones, las penalidades y pobreza son el pan de cada día para la mayor parte de ellos.

Terminada la celebración de la misa besaron la mano al P. Asain el gran número de sacerdotes asistentes, y á continuación el dignísimo actual Gobernador de esta provincia de D. D. Sr. Monet, terminando por hacerlo cuantos se hallaban presentes, entre los cuales habia tan crecido número de señoras y caballeros europeos como pocas veces hemos visto reunidos en esta capital.

Invitados por los padrinos, señores de Belzunce, y demás paisanos del joven P. Asain, subieron todas las señoras españolas y cuantos caballeros quisieron á la casa convento siendo obsequiadas con pastas, jamón, vinos y licores.

Pero no terminó aquí la fiesta.

Los Sres. de Belzunce querían dejar más indelebles recuerdos de su liberalidad, y los navarros todos poner digno remate á aquella manifestación de regional entusiasmo. Para ello reunieron en la lujosa morada de los señores de Belzunce ó sea en la casa de los ricos comerciantes navarros Sres. Lizarraga Hermanos, y con los navarros, muchos sacerdotes y amigos.

Aquello fué un festín. Sentaronse á la mesa unas cuarenta personas, todos varones, á excepción de la señora de la casa, D.ª Benita F. Belzunce cuya virtud y discreción tanto la hacen apacible. Hubo brindis entusiastas y la animación estaba retratada en todos los semblantes.

Solamente se lamentaban los concurrentes de que en aquel gran día para los navarros, en aquel solemne acto, no estuviera presente don Tirso Lizarraga, el cariñoso protector de todos, el honrado comerciante y á quien tanto debe esta región visaya; porque él, que tan desinteresadamente ayudó al pobre estrellado para que terminara su carrera, hubiera sentido una de las mayores satisfacciones de su vida al ver coronada su obra de tan brillante manera. Pero ya que no le fué posible por hallarse en la actualidad en su querida Navarra, tendrá al menos la satisfacción de saber que sus agradecidos paisanos y amigos se acordaron de él entonces.

Para concluir recibían el nuevo sacerdote don Demetrio Asain, sus padrinos los queridos de todos Sres. de Belzunce, todos los navarros aquí residentes, los profesores del Seminario, el Padre Fr. Mauricio Blanco y todos, en fin, cuantos por algo estaban interesados en aquel inolvidable acontecimiento, nuestra felicitación y las gracias por las atenciones que para todos tuvieron.

Por lo que toca á que estas líneas escriba, bástenos saber como prueba de su gran entusiasmo por Navarra y sus hijos, que si desapareciera, lo cual no permita Dios, la raza y el territorio que forman aquella pequeña antigua nacionalidad conocida por el nombre dulcísimo de Galicia donde nací y quisiera morir, sólo Navarra podría prestarme ese calor de la pequeña patria; porque no es esta una abstracción, como dicen los vampiros del centralismo, si no una necesidad imperiosa de nuestra alma; y por consiguiente para Navarra serían mis amores, siquiera para España, la madre común, sean mis amores y mi vida.

LUIS DEL CANTO.

GUERRA DE CUBA

Presentaciones.

En Nuevitas se han presentado á indulto dos yankees y un inglés que estaban en las filas rebeldes.

Estos manifiestan que en breve se presentarán otros.

Fechorias.

Los insurrectos vuelven á emprender la campaña de destrucción que habian suspendido.

En las provincias de la Habana y Matanzas han incendiado varios ingenios.

Peticion.

La liga de comerciantes é industriales de la Habana ha solicitado que en la convocatoria para abastecer el ejército de la isla se excluya la concurrencia de industriales de la Peninsula, fundándose en que de otro modo, numerosas familias de Cuba quedarían en la mayor miseria.

El primo de Maceo.

En Marianao fueron sorprendidos tres insurrectos por una sección de caballería de Pizarro, y uno de los detenidos declaró ser primo de Maceo, y refirió detalles de la insurreccion, con objeto de engañar á los soldados.

Aprovechando más tarde un descuido de éstos, el primo de Maceo trató de huir, pero fué muerto de un tiro que le disparó un soldado.

GACETILLAS.

En Pamplona se encuentran los diputados forales señores Errea, Elorz, Yanguas y Arraiza.

Los otros tres se hallan fuera en estos momentos.

Las fuerzas de esta guarnicion siguen perfeccionando su instruccion, demostrando los soldados gran facilidad para aprender el manejo del fusil Mauser.

Ayer fueron repartidas á los cuerpos algunas de estas armas.

Antayer se celebraron en la iglesia de Santo Domingo, con bastante concurrencia, los funerales por el alma de don Ramon Munarriz, armero que fué del regimiento de Cantabria, y que falleció en Cuba hace algunos dias.

Nuestro corresponsal en Arguedas nos remite las siguientes notas:

Trigo 5 á 5'25 pesetas robo; cebada 2'50 á 2'75; maíz 4'25; habas 5; vino 1'50 á 1'75 decálitro; aguardiente seco de vino 3; aceite 13 á 14 arrobas; patatas 1'25; jornales á seco 1'75; idem con

vino 1'50; idem con la costa 1; viñas mal en el monte y buenas en regadío; olivos buenos; tiempo húmedo y frío; se vendieron 200 robos de trigo la última semana.

De paso para Barcelona ayer

llegó á esta capital el Excmo. Sr. D. Emilio Nogués, Prefecto del Oratorio de Don Bosco y director de la banda de música de dicho establecimiento.

Nuestro amigo don Rololfo Gippini

comandante de carabineros, sale hoy con dirección á Tarragona á cuya comandancia ha sido destinado.

En San Sebastian ha fallecido

doña Casimira Ibarra víctima de un ataque cerebral: era hermana política de nuestro amigo particular don Leopoldo Ducloux.

Enviamos al Sr. Ducloux y familia la expresión de nuestro más sincero pésame.

Segun nuestras noticias, la Sociedad Biblioteca Católica Propagandista de Pamplona ha elevado instancias á las Corporaciones Provincial y Municipal de esta ciudad solicitando alguna subvencion, con el exclusivo fin de poder propagar gratuitamente sanas lecturas (como lo viene haciendo hasta la fecha) pero en mayor escala, al mismo tiempo que adquirir obras de fondo para la Biblioteca con el objeto de cuanto antes poder abrirla al público.

Nos parece muy atendible la instancia de la expresada Sociedad, dado que lo único que desea es que se le preste alguna ayuda para el fin caritativo que persigue, con aplauso de los buenos creyentes y á costa de un desinterés y sacrificios notables por parte de los socios de la excelente Biblioteca propagandista.

La maestra doña Concepcion

Villafraña ha renunciado la escuela de Aldaba, para que ha sido propuesta.

Nuestros representantes en Córtes

procurasen se destinara alguna cantidad para la reparacion del templo de Santa Maria la Real de Sangüesa, que, como saben nuestros lectores, está declarado monumento nacional.

Ayer por la mañana á la salida

de la estacion de esta capital desearrolló un tren de mercancías no habiendo ocurrido desgracia alguna.

Han sido nombrados para ejercer

la inspeccion del impuesto de cerillas en esta provincia don Eustaquio Gibert y Plassa y don Benigno Arroyo y Mazariegos.

Con la dotacion de 100 robos

de trigo, se halla vacante la plaza de Veterinario de los pueblos de Lizar, Lorea y Alzo, que forman un solo partido.

El Concejo de Espinal ha acordado suprimir por este año las fiestas que se celebran el 24 del corriente.

La representacion del batallon

expedicionario de Cantabria en Cuba ha sido instalada en Córtes. Este puerto de mar se ha convertido en un bonito pueblo en el corto espacio de 30 dias. Se han construido 200 casas de guano, formando calles, 300 bohios, dos grandes barracas para la tropa y casas para los oficiales y la familia.

A petición de muchas madres se trasladó allí el capellan de Cantabria señor Ibañez, que bautizó á todos los niños que no lo estaban, acto que resultó solemne é imponente y al que asistió la oficialidad del batallon, el comandante militar y gran numero de vecinos del pueblo.

Tambien se ha construido un nuevo cementerio que fué bendecido por el expresado Sr. Capellan, quien pronunció un elocuente sermón alusivo al acto, que fué protegido por una compañía de Cantabria y Wad-Ras, asistiendo más de 500 personas.

Tanto el pueblo de Córtes, como el de Guane están muy agradecidos al jefe, oficiales y soldados de Cantabria y así lo han explicado públicamente por medio de la prensa cubana.

La guardia civil de Echarriz ha detenido en la estacion de aquella villa á Pedro Echavarría natural de Urdain, el cual amenazó con un cuchillo de grandes dimensiones á un compañero suyo llamado Ancito Mendibano, con el que habia tenido una disputa.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado municipal.

La Junta provincial de Instruccion pública de Navarra ha acordado formar el escalafón que ha de regir en el bienio de 1896 y 1897, y que se anuncian las vacantes ocurridas en el anterior, que son las siguientes. En el de maestros: en la 1.ª clase 3 por antigüedad y 2 por mérito. En la 2.ª clase, 3 por antigüedad y 1 por mérito. En la 3.ª clase, 2 por antigüedad y uno por mérito.

En el escalafón de maestras: 1.ª clase, una vacante por mérito; 2.ª clase, 2 vacantes por antigüedad; 3.ª clase, 4 por antigüedad y dos por mérito.

Las fuerzas expedicionarias que han de marchar á Cuba se dividirán en dos agrupaciones, procediéndose al sorteo de las clases y tropa el 16 del corriente para la primera agrupación y el 22 para la segunda.

Al primer grupo corresponde América y al segundo grupo los de la Constitucion y Cantabria.

Si embargo, el Comandante general de la region queda facultado para hacer el sorteo del contingente en un mismo dia, esto es, el 16, si lo cree conveniente.

Algunos hortelanos encuentran ventajoso para el desarrollo de los tomates, el despuntar ó cortar con las uñas las puntas de las ramas cuando el fruto está formado, y de ir deshojando las de hojas paulatinamente más tarde á fin de someter los hermosos frutos á la influencia del sol.

Nada cuesta el probarlo y ver si es cierto.

La Audiencia ha dictado sentencia absolutoria en la causa que por el delito de disparo de arma de fuego y lesiones se seguía á Félix Amatriain Aldaz.

Dícese que son dos los navarros que pretenden tomar parte en los ejercicios de oposicion á la plaza de capellán salmista de la Santa Iglesia Catedral de Santander.

Segun vemos en la prensa de Zaragoza nuestro paisano el presbítero don José Boldova, capellán de las Capuchinas de Tudela ha tomado posesion del curato de Monforte.

En la Audiencia de esta capital se verá mañana el juicio oral de la causa que por el delito de hurto se sigue á Roman Ruiz y otros á quien defenderá el letrado señor Sanchez y presentará el procurador señor Garcia Peña. La causa procede del Juzgado de Pamplona; declararán cinco testigos.

Ha fallecido don Manuel Darzana Lecea, maestro de Galbarra, valle de Lana.

Se encuentra más aliviado de la enfermedad que hace dias lo tiene postrado en cama el conocido menestral y amigo nuestro don Corpus Arvizu.

Celebraremos el completo restablecimiento del enfermo.

En un cortijo próximo á Granada unas gitanas han timado á un cándido librador á quien ofrecian el premio gordo del sorteo de antayer mediante la colocacion de un altar en la cuadra, en el que habia de depositar 50 duros en metálico, 40 varas de indianas, dos velas, dos mantones de Manila, unas enaguas, dos zalesas, un reloj y otros varios objetos. Inútil es añadir que todo desapareció en union de las gitanas.

Escriben desde San Sebastian; «El rey ha recibido una carta de un niño, hijo de un pescador de este puerto, pidiéndole juguetes.

El infantil amigo de los juguetes, decia que su padre no se los podia comprar porque no tenia dinero.

El rey se apresuró á enviarle una caja llena de bountos juguetes.»

Con el objeto de enterarle de un asunto que le interesa, se hace preciso se presente en la Secretaría del Ayuntamiento de esta capital el soldado del Batallon Cazadores de Alba de Tormes, Cracian Banarán Ugaldé.

En una de las últimas sesiones de la archiepidicofica y archiaristocrática Royal Society de Londres, para la que reservan las primicias de sus descubrimientos los sabios más eminentes de la Gran Bretaña, llamó mucho la atencion un juguete de mucha utilidad en este tiempo de calor y de viajes.

A los distinguidos concurrentes á la sesión les fueron regalados unos tubitos de acero, en forma de pera, de unos 16 milímetros de diámetro, y que no pesaban más que una moneda de diez céntimos. Aquellos tubitos estaban cargados de ácido carbónico, liiquidado á la presión de 60 atmósferas.

Se metía un tubito en el cuello de una botella llena de agua ó de vino, se le rompía el diminuto tapón de ebonita que lo tapaba, y el ácido carbónico, al salir, producía dos efectos igualmente agradables; convertir el agua en seltz ó el vino en espumoso, y al mismo tiempo refrescar grandemente el líquido.

Llevar en el bolsillo los elementos para fabricar en un momento agua gaseosa helada ó vino espumoso frappe, es el colmo de la comodidad.

La matrícula para las alumnas aspirantes al magisterio de primera enseñanza se abrirá en la Escuela Normal el día 15 de Septiembre y se cerrará el día 30 del mismo mes.

Las alumnas que deseen ingresar en dicha Escuela, necesitan los documentos siguientes: 1.ª Instancia que se facilita Impresa en la Secretaría.

2.ª Certificacion de nacimiento expedida por el Registro civil.

3.ª Cédula personal.

Las alumnas que deseen continuar su carrera, sólo necesitan la cédula personal y la instancia que se les facilita en Secretaría.

Durante la segunda quincena de Septiembre se celebrarán los exámenes de ingreso, de curso y de reválida.

Ayer falleció José Jimenez á consecuencia de las heridas que como ya saben nuestros lectores, le infirió en cuñado pocos dias há en esta capital.

R. I. P.

Al magistrado jubilado de esta Audiencia don Luis Lopez Angulo se le ha asignado por la Junta de derechos pasivos el sueldo anual de 5.100 pesetas.

Se ha dispuesto que mientras subsistan las excepcionales circunstancias ocasionadas en el cuerpo de Carabineros por el ascenso de los sargentos del mismo á segundos tenientes de la escala de reserva retribuida, se entienda modificado el art. 9.º del reglamento de ascensos de 3 de Diciembre de 1890, en el sentido de quedar reducido á tres meses el curso de seis que estudian los aspirantes á cabo, y se celebren primero de Diciembre del corriente año nuevo concurso en las comandancias del cuerpo en la forma propuesta por el director del mismo.

Miscelánea.

Una señora entra en un vagón en el que hay siete viajeros con el cigarro en la boca.

Al ponerse el tren en marcha, pregunta la viajera: —¿Les incomoda á ustedes que yo no fume.

Un individuo que pretende pasar por sabio dice: —Yo soy como Sócrates: sé que no sé nada.

—Desgraciadamente — observa uno— todo el mundo opina como usted.

Un músico disputa con un comerciante. Este, furioso, dá un bofetón á su adversario y le dice: —¿Tomé usted nota de esto!

El músico responde con otra bofetada, y exclama: —¿Asiente usted esto en sus libros!

—Presento á usted á uno de los hombres que han escrito más tonterías en su vida.

—El señor, es periodista?

—No; taquígrafo del Congreso.

LA ACCION del Callicida Escrivá para la curación de los callos es tan rápida que á veces basta escribirlo á ó 5 dias Su autor el farmacéutico D. J. Escrivá, de Barcelona (Fernando VII, 7) nos dice que se han dado casos de curarse en tres dias.

Valores locales y provinciales

COTIZACION DEL DIA 12 EN ESTA PLAZA.

Table with 2 columns: COMPRA. and VENTA. Pesetas. Items include Acciones Crédito Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. Sociedad de Arteta, etc.

ACCIONES DE IRUÑA.

Table with 2 columns: COMPRA. and VENTA. Pesetas. Items include Valor nominal, Desembolso y bonificación, Ultimo dividendo activo, Cotizacion.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 4 y hembras 0. Defunciones.—Francisco Hualde, de 57 años de edad, d.ª Artaiz; Juana Ilundain, de ocho meses, de Pampoua. Matrimonios.—Ninguno.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estacion meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima. 19'4 Minima. 12'2 Altura barométrica. 379 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. 141 ks. Dirección dominante: N.

Afecciones astronómicas.

Día 12.—Pónese el sol á las 7 horas 5 minutos de la tarde. Día 13.—Sale el sol á las 5 horas 4 minutos de la mañana. Fase de la luna: luna nueva.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 13 DE AGOSTO.

Parada.—Cantabria. Jefe de día.—Numancia. Comandante don Joaquín Herrero. Imaginaria de día.—América. Comandante don Francisco Vara de Rey. Hospital y Provisiones.—América. Capitan 4.º Reconocimiento de piensos.—Numancia: otro. Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnicion. Traje.—De diario.

Cantos.

Santo de hoy.—San Casiano. Santo de mañana.—San Eusebio. En la Catedral.—El oficio es de San Esteban Zudaire, con rito doble menor. Por la mañana.—A las nueve Horas menores y Misa. Por la tarde, á las tres y media visperas y de más oficios.

A las ocho menos cuarto la Congregacion de Esclavos de Maria rezará el Santo Rosario. En las Beatas.—Cuarenta Horas.

A las seis de la tarde se expondrá S. D. M., se rezarán Maitines y Laudes: á las siete Rosario y á continuación la estacion al Santísimo y la novena con gozos cantados concluyendo con la reserva.

En las Descalzas.—Continúa la novena en honor de San Joaquín.

Por la mañana, durante la novena, habrá misa rezada en el altar del Santo á todas horas, desde las cinco hasta las nueve inclusive.

Después de la misa de cinco se rezará todas las mañanas la novena.

La misa de nueve será acompañada de armonium, después de la cual se rezará otra vez la novena.

Después de la novena empezará á las siete y media con el Rosario, á continuación será la novena y plática; terminándose con gozos cantados á orquesta.

Charada.

Te has puesto tercia segunda, dijo á su hijo Juan Primera por el helao de dos dos que tomaste en la pradera. Como en otra romería te vuelva á ver refrescar, una primera dos tercera te aseguro has de llevar.

SOLUCION A LA ANTERIOR: NA VA RRA.

SERVICIO RAPIDO

DE "EL ECO DE NAVARRA,"

(AGENCIA--MENCHETA.)

Desde San Sebastian.

12 (2'15 tarde.)

La Reina ha firmado hoy los siguientes decretos: Concediendo la cruz roja del Mérito Militar al coronel de Ingenieros don Ramiro Brima; á los tenientes coroneles de infantería don Narciso Acozta y don Luis Fernandez de Córdova; á los comandantes don Manuel Cantarero, don Luis Trujillo (pensionada), don Luis Perez Riestra, don Balbino Gil, don José Ramos y don Manuel Tapia; á los capitanes don Ramon Sanchez Varona, don Ramon Molina y don Hipólito Rodríguez; á los segundos tenientes don Jesús Tena, don Ramon Donoso, don Federico Valle y don Antonio Ferrer.

Cruz de Maria Cristina al teniente coronel don German Valsarcel y al comandante don Manuel Duenas.

Nombrando Comandante de la provincia marítima de Barcelona á don Ricardo Fernandez Gutierrez Ceils y dejando cesante á don Ismael Warleta que desempeñaba este cargo.

Se ha autorizado al ministro de Marina para adquirir del extranjero dos caza-torpederos en análogas condiciones á las del mismo tipo Audax y Osado.

La Reina asistió hoy á la Kermesse.

El corresponsal.

12 (9 noche.)

Han llegado las comisiones de las Diputaciones de Vizcaya y Alava que vienen á cumplimentar á la Reina.

Esta mañana ha señalado el viernes á las doce de la mañana para recibirlas en audiencia especial.

El concierto que debiera celebrarse mañana en beneficio de los perjudicados en Rueda se ha suspendido hasta el viernes próximo.

El corresponsal.

12 (5'48 tarde.)

De Zaragoza.

Se ha verificado la concentración de los excedentes de cupo de 1895 de las diferentes zonas de reclutamiento de esta region. Ha sido escaso el número de los que han dejado de presentarse; y créese que los que han faltado ha sido por enfermedades y por marchar en

direccion de la capitalidad de la zona, siendo esta la causa del retraso de la concentracion.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 12 (6 tarde.) Desgraciado accidente en Cuba.

Un despacho particular de la Habana confirma el desgraciado accidente ocurrido entre las estaciones del ferrocarril de Navajas y Jagüey.

Han fallecido en Cuba: El capitán de artillería don Alberto Cublán; el teniente de caballería de Segunto, señor Trubia; y el telegrafista señor Valero.

En el Congreso se han formulado a primera hora preguntas de escaso interés; despues se han puesto a discusion los créditos extraordinarios de Guerra, Marina y Fomento.

En el Senado se discute el presupuesto de Fomento que es combatido por Calleja. Este senador es el elemento de que no se dedique más cantidad para atenciones de instruccion pública.

La proposicion del Sr. Llorens. El diputado señor Llorens ha presentado varias enmiendas a los créditos extraordinarios.

¿Se cierran las Cortes? Es impresion general que las Cortes se cerrarán la semana próxima.

Auxilios a ferrocarriles. Se trabaja activamente con el objeto de que el proyecto de auxilios a ferrocarriles pase en el Senado.

Medidas de precaucion. En algunas provincias, los gobernadores han tomado toda clase de precauciones a fin de evitar cualquier desorden.

Bolsa de Madrid. COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Deuda perpetua 4 por 100 int.

SEGUNDA CONFERENCIA. MADRID 12 (11 noche). En el Congreso.

En la discusion de los presupuestos extraordinarios de Guerra y Marina ha hecho uso de la palabra el diputado señor Casado.

El diputado señor Llorens en nombre de la minoria carlista aplaude cuanto se haga con el objeto de introducir mejoras importantes en la escuadra.

El ministro de Marina dice que está dispuesto a activar las obras cuanto sea posible a fin de que para el mes de Febrero España pueda ya disponer de una buena flota en disposicion de prestar servicio.

El diputado señor Llorens pide que los militares agregados a consulados o que ejercen otra mision fuera de España no perciban prima por comisiones especiales.

El ministro de Hacienda dice que ningún agr-

gado militar ha percibido cantidad alguna por desempeñar la comision que se haya confiado.

Han quedado aprobados los créditos extraordinarios hasta el capítulo cuarto. En el Senado.

Una carta de la Habana. «El Times» de Londres ha recibido una carta de su corresponsal en la Habana dándole cuenta de la situacion de la Isla.

La provincia de Pinar del Rio se halla completamente devastada; las operaciones militares se hacen imposibles por el pésimo estado de los caminos.

El ferrocarril occidental ha suspendido la circulacion por la causa mencionada; pues hallase anegado gran parte del trayecto y no podría caminarse sin exponerse a continuos contratiempos.

El citado corresponsal en otros párrafos de la carta dice que son muy escasos los rendimientos que producen los frutos del país; pues la prohibicion de la exportacion por el puerto de Banes ha matado al comercio.

La cuestion cubana. «L' Temps», periódico de Paris, publica un despacho suscrito por uno de los corresponsales que tiene forma de estar muy bien informado y dice que España ha dirigido una nota a las potencias europeas.

Despues de haberla dado a conocer a los representantes de las Cortes. El documento remitido es una especie de memorandum en que constan las relaciones que median entre el Gobierno español y el de los Estados Unidos.

En el texto abundan las frases encomiásticas hacia Mr. Cleveland por su acertada y discreta conducta.

El documento de referencia dirige una excitacion a las potencias europeas para que se coloquen en una actitud tal que infunda algun temor a los Estados Unidos y éstos se vean obligados a respetar la neutralidad.

«L' Temps» añade que en el memorandum se hace referencia a algunas concesiones que España hará a los cubanos para consolidar los vínculos entre la metrópoli y las colonias. Termina diciendo que España está dispuesta a imponerse toda clase de sacrificios para mantener su soberania en Cuba.

A la sancion Real. El viernes saldrán de Madrid con direccion a San Sebastian los diputados y senadores que constituyen las mesas del Congreso y Senado para poner a la sancion Real diferentes proyectos de ley.

Para el fondo de calamidades. Gamazo presentará mañana una proposicion pidiendo un crédito de 300 000 pesetas con destino al fondo de calamidades.

Reunion de ex-ministros. Los ex-ministros liberales de Hacienda se han reunido esta tarde, acordando que Gamazo presente tres enmiendas al proyecto del contrato de las minas de Almaden.

Una de las enmiendas se dirige a denegar el contrato; otra está relacionada con la negociacion de los productos en venta.

La Comision de presupuestos. La Comision de presupuestos ha acordado modificar los turnos de la mayoría para contestar a los que consumen turno en contra.

El impuesto sobre navegacion. En el Senado se ha reunido la Comision que entiende en el proyecto del impuesto sobre navegacion; se ha tratado de la modificacion del proyecto.

Más dinero. Asegúrase que entre el Gobierno y el Banco de España existe el acuerdo de que se ponga en circulacion «doscientos millones» de pesetas, obligaciones del Tesoro.

Trigos. Se compran y se admiten a depósito en los almacenes de la Fábrica de Harinas de Pablo Galbete y M. Ciganda situados en la calle Yanguas y Miranda, núm. 3.

La Agrícola. Sociedad anónima de seguros de ganados. Capital social: PESETAS 125.000.

Director Gerente: D. Cayetano Lapoya. Esta Sociedad asegura la muerte é inutilizacion completa, bien natural ó accidental, de los ganados mular, caballero, asnal y vacuno.

Se necesitan Representantes para la misma con buenas referencias. 15-10 (a)

«EL ECO DE NAVARRA», SE VENDE: EN SAN SEBASTIAN, libreria de Viuda de Aramburu, Avenida, 10. EN VITORIA, kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

Se recomienda LA SOMBRERERIA 5.-CALCETEROS, 5, por el surtido en sombreros, paraguas, corbatas y objetos para regalos, artículos militares, rosas, teresianas, sables, golas, etc. etc. Precios sin competencia. 5.-CALCETEROS-5. (a) 3-1

TISIS ENFERMEDADES del PECHO. El más seguro de los tratamientos por la SOLUCION HENRY MURE. Fosfatada, croscotada y arseniada. RESULTADOS SOBREPASADOS Y MUCHAS VECES INSUPERADOS. HENRY MURE, en Font-St-Esprit (Francia).

Ayuntamiento Constitucional DE PAMPLONA.

La Comision de Fomento, autorizada competentemente, ha acordado subastar la reparacion de las turbinas, reja de entrada de aguas y otros accesorios en el molino de Santa Engracia, con sujecion al pliego de condiciones que estará de manifiesto en la Secretaria municipal.

Las proposiciones en pliegos cerrados se admitirán hasta las once de la mañana del día 19 del mes actual, reservándose la Comision el derecho de aceptar la que considere mas ventajosa ó de desecharlas todas si no le satisfacen.

Coche para Aoiz. Sale uno todos los días a las tres de la tarde de la plaza del Castillo, núm. 8, centro de suscripciones, propiedad de José María Campo. No confundirse, plaza del Castillo, 8, Administracion. 3-1

Nodrizas. Hay una primeriza, con dos meses de leche, que desea criar en su casa de Eslava. Darán razón en Pamplona, calle de San Gregorio, 28, 1.º, ó en casa del señor médico de Eslava. 3-1

Venta de fincas en Valtierra. Casa, viñas, olivares y tierras blancas, se cedrán en buenas condiciones para el comprador. Dará detalles el Administrador don Ramon Leumberri. 4-1

Regimiento Dragones de Numancia 11.º de Caballería. Debiendo sacar a pública subasta la cantina del expresado Cuerpo, se anuncia al público por el deseo tomar parte en ella, enyo acto ha de tener lugar a las once de su mañana del día 20 de las actuales en la oficina del señor Comandante Mayor de este Regimiento, con arreglo a lo dispuesto en el Capítulo 56, Artículo 780 del Reglamento provisional de los Cuerpos de Ejército aprobado por Real Orden de 1.º de Julio último, debiendo advertir que las proposiciones han de ser en papel común firmadas y cerradas expresando en el sobre el contenido y nombre de la persona que lo presenta y que estas proposiciones pueden ser admitidas hasta media hora antes de la anteriormente fijada.

Nota. El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la indicada oficina de Mayoría de 9 a 12 de la mañana en los días que no sean festivos, a donde pueden acudir cuantos deseen tomar parte en la mencionada subasta. Pamplona 10 de Agosto de 1896.—El Comandante Mayor, Cesáreo Caravaca 3-2

Dependiente. Para Pitillas de Navarra se necesita un dependiente de barbero que sepa la obligacion de rasura y corte de pelo; de no saberla excusa presentarse. Se le dará el salario de 40 reales; viaje pagado.—Timoteo Sanchez. 3-2

Primitiva Camiseria de Santo Domingo, número 19, Madrid; B. Arvizu, Sucesor de Martinez. Especialidad en camisas a la medida. Se hacen con vistas de hilo desde 6 pesetas en adelante remesas a provincias, precio fijo. Nota. Bastarán para hacerlas, la medida de cuello y el importe adelantado. 30-23

Mapas de Cuba. Bonitos mapas de la isla de Cuba, en colores y fondo azul y de un metro de largo. Se venden en la imprenta de EL ECO DE NAVARRA por el ínfimo precio de 25 céntimos de peseta.

Tesoro de los Bálsamos del Licdo. J. J. Labrador. Con resultado pronto y eficaz cura este Bálsamo toda clase de heridas, úlceras simples, venéreas y caries. Depósito en Pamplona, Farmacia del Sr. Marquina. Depósito en Irurzun, Farmacia del señor Iruñeta. 40-37

NODRIZAS. Se necesitan diariamente nodrizas que deseen criar en casa de los señores, siempre que reúnan buenas condiciones y se presenten con documentos expedidos por el Cura párroco y Alcalde del pueblo de su residencia garantizando su buena conducta, y a más la fé de bautismo del recién nacido. Antes de la salida del pueblo debe darse aviso, escribiendo al director de LA PROTECTORA INFANTIL. Calle de Santa Ana, 37 principal—Barcelona

Panadería Pamplonesa DE VIUDA DE ALZUGARAY. Se recibe trigo en equivalencia de pan.—Valencia, núm. 38, planta baja. 12-2

Eztorri festara. El Concejo y Omeña del pueblo de Beorburu comprenso en el valle de Jaslapeña, ha acordado trasladar las fiestas cívicas que venian celebrándose el 24 de Agosto, día de San Bartolomé, al 11 de Noviembre, día de San Martín, Patron de dicho Lugar. Por autorizacion del vecindario en pleno, el Alcalde, Miguel María Ausa. 3-3 p

Mozo de almacen. Se desea colocacion para mozo de almacen ó otra colocacion análoga. En la calle del Carmen, núm. 6, alpargatería, darán razon. 3-2

Arriendo de hierbas en Leache. El día 20 del mes actual y hora de las once de su mañana, se subastarán las hierbas de este término municipal para mil cabezas de ganado lanar y por tiempo de un año, bajo la postura de 1.500 pesetas y demás condiciones aprobadas por la Excma. Diputacion, siguiendo a este acto el sesteo correspondiente. Leache 10 de Agosto de 1896.—Por acuerdo del Ayuntamiento, el Alcalde, Santiago Beperet. 3-2

Aprendiz. Se necesita uno, que tenga algunos conocimientos en comercio de tejidos. Informará M. Castiella Perez Tafalla. 4-4

Cartera con billetes. La persona que hubiese encontrado una cartera con billetes del Banco de España que se perdió desde la Venta de Lanz hasta el puente de Iraizoz, se servirá entregarla al Sr. Elizalde, dueño de dicha Venta de Lanz, y se le dará una buena gratificacion. 3-3 p.

Baños de Tiermas. (PROVINCIA DE ZARAGOZA.) Temporada oficial de 15 de Junio a 15 de Octubre. Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfurosas, termales (42 grados). Aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, parálisis, escrófulosas y sífilíticas en todos sus periodos. Especificas, para la curacion de las lesiones orgánicas del centel circulatorio en sus primeros periodos; y en las neurosis de este órgano. Curacion completa del artritismo en todas sus formas. Fonda a la altura de la gran fama, de que goza este balneario; de 10 a 20 reales la estancia. Telégrafo. Instalacion completa. Coche diario de Jaca y Pamplona. Para informes, diríjase al Administrador don Mariano Barcos. Director Dr. M. Fernandez. 5 J-10 J-10 A-8 S. 33-18

Consulta a las enfermedades DE LOS OJOS. POR E. RUIZ (OCULISTA). Horas: de diez a una y de tres a cinco. Zapateria, núm. 42, 2.º 30 19

Gran Tintoreria Moderna DE GERVASIO SANMARTIN. Calle Mayor, 46 y Sucursal, Pozo Blanco, 24, Pamplona. Se tiene toda clase de ropa, al vapor, por los últimos procedimientos más perfectos que se conocen. Se lavan trajes y se tiñen lutos en 24 horas. Se quitan manchas en seco a toda clase de prendas y se blanquean vestidos de señora y niños. 30-10

Establecimiento de carruajes CALLE DE LA ESTAFETA, 71. Habiendo tomado en traspaso los carruajes y caballerías que poseia don Bruno Iñarra, ofrezco al público un servicio esmerado y económico para paseos, acompañamiento de coches funebres y viajes. Sale de la misma administracion el coche correo para Aoiz a las tres de la tarde, y un carro para el mismo punto un día sí y otro no, a las diez de la mañana.—Pamplona 6 de Agosto de 1896.—Loenzo Bissó. 6-4

Se compran cubas, barricas, cubos usados, comportas y palomas para criar. Diríjase a Lasa, calle de los Descalzos, 53, 2.º piso. 3-3

Arriendo de un molino Se arrienda un molino harinero en jurisdiccion de la villa de Los Arcos (Navarra), distante kilómetro y medio de la poblacion, cuya fábrica se compone de dos piedras, una de las tituladas de Treviño, y la otra francesa, con limpia y cerneador según los adelantos del día. Enterará de las condiciones don Guillermo Zubieta, vecino de la mencionada villa. 3-2

En Zaragoza se desean dos jóvenes estudiantes; calle de don Jaime, núm. 1, piso 3.º Darán razon en el comercio de don Jacinto Jorge, de Pamplona. 6-3 p.

Perro de caza. Se vende uno de 13 meses, raza pointer. Informarán calle del Palacio, 3. 3-2

¡¡¡Qué ocasion!!! Silleras asiento y respaldo tapizado, muelle inglés, se darán una 125, 120 y 135 pesetas; dos butacas con fleco 30 pesetas; un centro de 70 pesetas en 50; un jergon tapizado de 103 centímetros de ancho por 177 de largo en 20 pesetas. Hay sillitas sueltas que servirán para un dormitorio; tambien las hay de tapicería; se darán por la mitad de su valor. Todo es nuevo. San Nicolás, 35 y 37, almacen de Pedro Marti corena. 5-5 p.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

**Sociedad General de Transportes marítimos a vapor  
DE MARSELLA**

Servicios del mes de Agosto de 1896

**LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**

Saldrá de Barcelona el día 21 de Agosto directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

**ESPAGNE**

**LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA**

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Agosto el vapor *Aquitaine* y el día 26 de Agosto el vapor *Les Alpes*

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

**FUMADORES.**

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

**El monumento á los Fueros de Navarra**

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Joseph Bardou et fils de Perpignan. Elegante y sin engomar.

Propietario: Carlos Pizgamón, en la Zurbano, número 3—Barcelona.



**VIGOR del CABELLO  
del Dr. AYER**

Es el mejor cosmético, hace crecer el cabello,

DESTRUYE LA CASPA,

Y con su uso el cabello gris vuelve á tomar su color primitivo.

El Vigor del Cabello, del Dr. Ayer, está compuesto de los ingredientes más escogidos. Limpide que el cabello se ponga claro, gris, marchito ó raspo, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un periodo avanzado de la vida. Cura los humores y la comezón.

Cuanto más se usa, más rápidos son sus efectos.

Medalla de Oro en la Exposición de Barcelona.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones espúreas. El nombre de "Ayer" figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

**RUBINAT-LLOORACH**

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura, pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad, exíjase en cada frasco la firma del doctor Llorach.

EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

DE

V. Marquina

Cura el dolor de

estómago y malas

digestiones. Reu-

ma articular, agu-

do y crónico, y la

gota.

PELID EN TODAS LAS FARMACIAS

**BICARBONATO DE SOSA**

QUÍMICAMENTE PURO

DEL FARMACEUTICO

SR. TORRES MUÑOZ

Calle de San Marcos, 11—MADRID

Exíjase la firma de Torres Muñoz en el cierre

de la caja.

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

DE

V. Marquina

Es el mejor pol-

vo dentífrico y el

más económico.

Este producto es

soluble y no hace

daño.

**NO MAS VELLO**

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas. Se vende en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Corral hermano, farmacéuticos, Arenal, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

**Enfermedades Nerviosas**

CURACION CIERTA

POR EL

**JARABE HENRY MURE**

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de Paris

PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTÉRICO

HISTÉRO - EPILEPSIA

BAILE DE SAN VICTOR

ENFERMEDADES DEL CEREBRO

Y DE LA MEDULA ESPINAL

DIABETIS AZUCARADA

ESPERMATORREA

ENVIADO GRATIS de un folleto muy interesante.

**HENRY MURE**, en Pont-Saint-Esprit (Francia)

VENDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Repúase las falsificaciones. Exíjase el nombre Mure.

**Gran fábrica de chocolates movida a vapor  
de José Erquicia—San Sebastian.**

Premiados con medallas de oro y plata en la Exposición Universal de Burdeos de 1895. Fabricación y clases las más esmeradas hasta el día y venta exclusivamente al por mayor á los comercios de Ultramarinos. La calidad de mis chocolates la juzgará el público con probarlos por primera vez, pues pueden competir con ventaja sobre las más antiguas y acreditadas marcas de España.

Para pedidos dirigirse á la fábrica.—¡Probadlos y os convencereis!

**L' UNION**  
COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.  
—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1894.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		8.705.000
Primas á recibir		74.287.038
Total de garantías		92.992.038

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894 pesetas 15.127.713,242  
Sinistros pagados desde el origen de la Compañía 194.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita é demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 9 m

**LA CATALANA**  
SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionario de Navarra, Sebastián Sagaseta y Compañía.

**HOCOLATES Y CAFES**

DE LA

**COMPANIA COLONIAL**

Tropicos, Thés

3 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 19 y 20.—MADRID

**"LA PETITE GIRONDE"**

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

**JARABE PAGLIANO,**

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano

Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivados de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se designan con el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en esta publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exíjase sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.

Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.

Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

**PÍLDORAS Y UNGÜENTO**

DE

**HOLLOWAY.**

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS

PÍLDORAS

EL

UNGÜENTO

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones é intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, LONDRES.  
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

**PEPSINE BOUDAULT**